

Культура. — 1999. — 25-31 марта. —

ПТИЦЫ, звери, рыбы

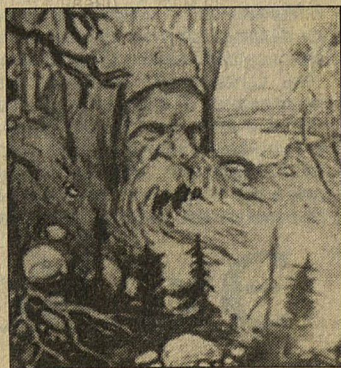
Мировое значение финского эпоса

Имя Элиаса Леннрота знает каждый финн. Судьбою именно ему было предписано деяние, свершив которое он навсегда остался в истории мировой культуры. Посвященная Калевале выставка в Историческом музее приурочена к 150-летию со времени полного опубликования этого памятника народного поэтического творчества. Небольшая, очень компактная и емкая экспозиция привезена к нам из Финляндии. Подготовленная там Обществом Калевалы и Обществом финской литературы, она организована в Москве с участием Посольства Финляндии в Российской Федерации, Министерства культуры России и музея. Первые стенды знакомят с историей жизни Э.Леннрота. На одном из них — портрет ученого-фольклориста, фотография его рабочего стола, рукописи — результат собирательской деятельности в экспедициях в Карелию. Здесь он записывал старинные народные песни, встречался с рунепевцами. Врач по образованию, Леннрот был чрезвычайно увлечен своим вторым призванием. 28 февраля 1835 г. он закончил предисловие к первому изданию Калевалы. Ныне эта дата ежегодно отмечается как День Калевалы.

Неутомимый Леннрот не остановился на достигнутом. И в 1849 г. увидело свет новое издание эпоса. 150 лет минуло с тех пор... Калевала переведена почти на 50 языков народов мира, в том числе и на русский. На выставке экспонируется выпущенная к юбилею издательством "Карелия" Калевала в новом переводе на русский язык. Его осуществили Э.Киуру и А.Мишин, сотрудники Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН. Текст набран параллельно на финском и русском языках. Каждой руне предпослано ее краткое содержание, а также как бы разделенные на два фрагмента, но попарно скомпонованные и ритмически повторяющиеся в книге иллюстрации и концовки. Юбилейное издание оформили художники Т.Юфа и М.Юфа. Органично вошедшие в книгу иллюстрации — образы природы и населяющих ее существ звучат как символы мира Калевалы. В легком рисунке, узорчатой декоративности, поэтической прозрачности узнаваем почерк Тамары Юфы, еще в 1960-е гг. проиллюстрировавшей избранные калевальские руны. В витрине с книгами — также два издания Калевалы, к которым в разное время иллюстрации создал Мюд Мечев. Эти его работы широко известны. Со времени опубликова-

ния Калевала становится одним из наиболее притягательных источников творческого вдохновения для художников, композиторов, деятелей театра. Выставка отражает эту ее роль в развитии финской культуры. В свою очередь на протяжении всего XIX столетия, популяризируя калевальские идеи, художественная культура страны оказывает заметное воздействие на формирование национального самосознания финнов. Особенно значителен вклад Яна Сибелиуса в музыку и Аксели Галлен-Каллела в изобразительном искусстве. В 1892 г. Сибелиус сочинил первое произведение на калевальскую тему — симфоническую поэму "Куллерво". Годом ранее на конкурсе работ художников беспспорную победу одержал Галлен-Каллела. У множества финских мастеров, обращавшихся в своем творчестве к миру Калевалы, представление о нем до сих пор связано прежде всего с образами, которые — в живописи, в том числе и монументальном фресковом цикле, гравюре и рисунке, а также в области дизайна — создал Галлен-Каллела, художник универсального таланта. На стендах воспроизведены наиболее известные картины на калевальские сюжеты, написанные им в конце прошлого столетия: "Защита Сампо", "Мать Лемминкяйнена", "Куллерво". Здесь и одно из самых ранних калевальских произведений мастера — "Легенда об Айно". Этот триптих в 1896 г. был показан в России на Всероссийской выставке в Нижнем Новгороде. Экспозиция завершается темой "Калевала и современная Финляндия". Жизнь Калевалы продолжается. На пороге третьего тысячелетия ее юбилей полон символического смысла.

Мирослава
БЕЗРУКОВА-
ДОЛМАТОВСКАЯ



О.Бородкин. "Випунен"